

Después de un lapso de tiempo,
demandado largo porque que pueden
ser precisada sin error, melro
a tomar las palabras en esta ocada-
denia del Colegio, y lo largo en
circunstancia bastante tristes
para mi. El padre Snyala ha
muerto. Su figura bondadosa y
sonriente ^{no} preside esas sesiones
brevísimas en que los padres se
conosaban mutuamente de omi-
ciones y plagios que la escasa
traducción ~~no~~ no permitia dis-
frazar lo suficiente. ~~El~~
~~muerto de estos~~ Bien quisiera
~~placidos~~ ~~los~~ ~~trascursos~~
~~desde que era estudiante, con~~
olvidar ^{en} ~~por~~ ~~esta~~ ~~instante~~ ~~los~~ ~~años~~
~~transcurridos~~, al tiempo
alumno del sexto año, y tomando

CELICH UC
Centro de Estudios de Literatura Chilena
Pontificia Universidad Católica de Chile

ci Fray Luis de León sea pare ~~los~~ ~~seridos~~
~~como~~ ~~celebre~~, ~~cuando~~ que ~~travese~~
~~tanto~~ en ~~largos~~ y ~~pesada~~ ~~ausencia~~, ~~comen-~~
zar únicamente, en estas dos palabras:
"Decíanos, ayer"...

Pero estos muros, estos muros
del Colegio, que acaso por ser amigos
de ~~otro~~ ~~esos~~ ~~tiempos~~, se ~~truncan~~ ~~se~~ ~~truncan~~ ~~se~~ ~~truncan~~
compañeros que solo los amigos del
colegio se pueden permitir, que advierten
en mis ~~leer~~ ~~que~~ ~~sea~~ ~~es~~ ~~la~~ ~~misma~~ ~~voz~~
algo ~~gustada~~ ~~por~~ ~~el~~ ~~abuso~~ ~~del~~ ~~cigarro~~
o de la vida, la que ~~ritaba~~ ~~entonces~~
recitando ~~en~~ ~~honor~~ ~~del~~ ~~Padre~~ ~~Guizala~~,
profesor de ~~química~~ ~~y~~ ~~de~~ ~~literatura~~ ~~estas~~
ya viejos y ~~olvidados~~ ~~versos~~:

En vano ascendo a la ~~región~~ ~~del~~ ~~de~~
Bernando alinto, y ~~me~~ ~~salfo~~ ~~en~~ ~~vano~~,
Para contar al profesor de ~~química~~
se necesita un vate ~~sublimado~~!